



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Smléniče 2014/45/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

ENG

Features:

Wireless BT mouse MW-04 | Connection mode: Bluetooth 5.0 | Optical sensor | Smart power saving system | 3 buttons | Resolution: DPI 1200 max | Buttons' life cycle: 3 million clicks | Ambidextrous design | Battery: 1*AA.

User manual. Wireless optical mouse

Package contents:	Connection
Wireless optical mouse	Install the battery and search for the correct BT name Canyon
User manual	MW-04 of the device to connect with the mouse
Battery 1pcs, AA type	

BUL

Характеристики:
Безжична BT мишка MW-04 | Режим на свързване: Bluetooth 5.0 | Оптичен сензор | Интелигентна система за пестене на енергия | 3 бутона | Резолюция: Максимален DPI 1200 | Жизнен цикъл на бутоните: 3 милиона кликавания | Дизайн с амбидекстросу | Батерия: 1*AA.

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Връзка
Безжична оптична мишка	Инсталирайте батерията и потърсете правилното BT име
Ръководство за употреба	Canyon MW-04 на устройството, за да се свържете с мишката
Батерия 1 бр., тип AA	

CES

Vlastnosti:
Bezdrátová myš BT MW-04 | Režim připojení: Bluetooth 5.0 | Optický senzor | Integrovaný systém úspory energie | 3 tlačítka | Rozlišení: DPI 1200 max | Životnost tlačítek: 3 miliony kliknutí | Ambidextrous design | Baterie: 1*AA.

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Připojení
Bezdrátová optická myš	Nainstalujte baterii a vyhledejte správný název BT Canyon MW-04 zařízení, které chcete připojit k myši
Návod k použití	
Baterie 1 ks, typ AA	

HUN

Jellemzők:
Vezetékes nélküli BT egér MW-04 | Csatlakozási mód: Bluetooth 5.0 | Optikai érzékelő | Intelligens energiatakarékosági rendszer | 3 gomb | Felbontás: DPI 1200 max. | Gombok élettartama: 3 millió kattintás | Kétkézes kialakítás | Akkumulátor: 1*AA.

Akkumulátor: 1*AA.

A csomag tartalma:	Kapcsolat
Vezetékes nélküli egér	Telepítse be az akkumulátort, és keresse meg a megfelelő BT nevet Canyon MW-04 az egérrel csatlakoztatandó eszközökhöz
Hszáldalalunúti útmutató	
Elem 1 db, AA típusú	

KAZ

Ерекше өзгешеліктері:

Сымсыз BT тінтуірі MW-04 | Қосылу режимі: Bluetooth 5.0 | Оптикалық сенсор | Ақылдық куат үнемдеу жүйесі | 3 түйме | Ажыратымдылығы: DPI 1200 макс | Түймелердің өмірлік циклі: 3 миллион басу | Екі жақты дизайн | Батерия: 1*AA.

Пайдаланушының жетекшілігі. Сымсыз оптикалық тышқан

Қаптама құрамы:	Байланыс
Сымсыз оптикалық тышқан	Батареяны орнатыңыз және тінтуірмен қосылу үшін құрылғының Canyon MW-04 дұрыс BT атауын іздеңіз
Пайдаланушының жетекшілігі	
Батерия 1 дана, AA түрі	



SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.

- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
- Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
- The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
- Clean the device with dry cloth only.

Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!

- Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запрашени и влажни помещения.
- Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставайте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
- Този продукт трябва да се свърже със захранване единствено по начина, показан в ръководството за употреба.
- Почиствайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение!

- Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
- За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде висока / ниска температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Премомерно отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
- Не унищожавате батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte a dodržujte následující pokyny před použitím výrobku.

- Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě ani prašnému prostředí. Nepoužívejte v místnostech se zvýšenou vlhkostí ovzduší a nadměrnou prašností.
- Nevystavujte myš vysokým teplotám: neumísťujte ji v blízkosti topení ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Tento produkt je možné připojit pouze ke zdrojům energie odpovídajícímu typu označenému v návodu k použití.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ

- Nikdy se nesnažte otevírat plášť zařízení. Jakýkoliv pokus o neautorizovanou opravu výrobku je porušením záručních podmínek.
- Pro optimální výkon zařízení je třeba mít jeho teplotu uchovačtá při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoké nebo nízké teploty vedou ke snížení kapacity a životnosti baterie. Výrazné zahřátí nebo ochlazení může mít za následek dočasou nefunkčnost zařízení.
- Nevhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az alábbiakat, mielőtt használná kezd a készüléket.

- Óvja a készüléket a nedvességtől, folyadéktól és a szennyeződésektől. Ne használja a készüléket nedves és/vagy poros környezetben.
- Óvja a készüléket a hőtől. Ne használja a készüléket hőforráshoz közel, ne tegye ki direkt napfény hatásának.
- A készüléket csak a megfelelő tápegységgel töltesse.
- Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

Figyelmeztetés

- Tilos a készüléket szétszerelni. A szétszerelés, javítási kísérlet a készülék garanciájának elvesztését okozza.
- A megfelelő akkumulátor teljesítmény eléréséhez tartsa a készüléket 15 - 25 °C tartományban. A túl magas / alacsony hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és az élettartamát. A túlzott meleg/meleg a készülék működésképtelenségét okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne sérüljön, a sérülése tüzet, robbanást okozhat.



ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚТАР
Осы өнімді қолданар алдында мұқият оқыңыз және барлық нұсқаулықтарды қадағалаңыз.

- Тышқанды артық ылғалдылыққа, сұта немесе шаңға түсірмеңіз. Ылғалдылығы жоғары және шаң мөлшері жоғары бөлмелерде орнатпаңыз.
- Тышқанды жылу өсіріне түсірмеңіз: оны қыздырғыш аспаптарға жақын орналастырмаңыз және оны тікелей күн көзі өсіріне түсірмеңіз.
- Өнім пайдалану жөнінде жетекшілікте көрсетілген куат беру көзіне қосылу керек.
- Құрылғы тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

ЕСКЕРТУ

- Құрылғыны демонтаждауға тығым салындаңыз. Бұл құрылғыны жөндеу керуге ұсынылмайды және кепілдіктің жойылуына алып келеді.
- Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25°C дейін температурада сақталу керек. Аса жоғары/өтемен температура батареяның сыйымдылығының және қызмет көрсету мерзімінің азаюына алып келеді. Артық қыздыру/ығу құрылғының ұақтыра жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі мүмкін.
- Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы мүмкін.

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Remove the battery, then install and connect it again to the computer. 2. Replace the battery or connect it again to another computer.

Manufacturer: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Извадете батерията, след което я поставете и свържете отново към компютъра. 2. Сменете батерията или я свържете отново към друг компютър.

Производител: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Vyměňte baterii, poté ji nainstalujte a znovu připojte k počítači. 2. Vyměňte baterii nebo ji znovu připojte k jinému počítači.

Yröbce: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Pokud vaše uvedené postup problém nevyřeší, kontaktujte prosím tým podpory Canyon prostřednictvím webové stránky <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevezďte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Megoldás
Az egér nem működik	1. Vegye ki az akkumulátort, majd szerelje be és csatlakoztassa újra a számítógéphez. 2. Cserélje ki az akkumulátort, vagy csatlakoztassa újra egy másik számítógéphez.

Gyártó: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Ha a fenti lépések nem segítenek, látogasson el az alábbi oldalra: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

A helyi előírásoknak megfelelően a termékét és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.

Мәселелерді түзету

Мәселе	Шешімі
Тышқан жұмыс істе-мейді	1. Компьютердің USB-портында орнатылған тартқыштан сигналды болмауы. Құбылдағышы басқа USB-портқа қосып, оны тексеріп көріңіз. 1.1. Құрылғыны жүйеден шығарып, оны қайтадан қосыңыз.

Егер жоғарыда көрсетілген тізімнен еректер мәселені шешеуі қиық етпесе, Canyon компаниясының қолдау қызметіне хабарласыңыз <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Жергілікті ережелерге сәйкес сіздің өнімнің және/немесе оның батареясы турмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайындаған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или чат на уеб страницата canyon.eu/user-help-desk.

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейте по модела на устройството.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Životnost krytu je dva roky. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu e nebo s námi chatujte na adrese czech.canyon.eu/user-help-desk ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

GARANCIA

A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/vagy jótállási jeggyel bemutatással igazolhatja. A meghibásodott készüléket Juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Gyártási idő: (keresse a csomagoláson). Származási hely: Kína

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, küldjön egy e-mailt a support@canyon.eu e-mail címre, vagy írjon ránk közvetlenül a canyon.eu/user-help-desk weboldalon, mielőtt készülékét a boltba viszi.

КЕПІЛДІК

Кепілдік мерзімі өнімді Canyon компаниясының өкілетті сатып алушыдан сатып алынған күнінен басталады. Сатып алынған күн — бұл сіздің сатып алу туралы түбіртекке немесе жөнелтпе құжатта көрсетілген күн. Кепілдік мерзімі бойы жөндеу, ауыстыру немесе сатып алуы қайтару Canyon компаниясының шешімі бойынша іске асырылады. Кепілдік қызмет көрсетуді алу үшін тауар Сатып алушыға сатып алынған жерде сатып алуға растаумен (түбіртек немесе жөнелтпе құжат) қайтарулы керек. Түгынұшы сатып алған күнінен бастап 2-жылдық кепілдік. Қызмет көрсету мерзімі — 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша ақпарат <https://canyon.eu/warranty-terms/> парақшада қол жетімді.

Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апармас бұрын support@canyon.eu электрондық пошtasына немесе canyon.eu/user-help-desk сайтында сөйлесіңіз.

Өндіріс күні: (ораушыты қараңыз.). Шығарушы Ел: Қытай.

Өндіріс: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

LAV

Функцияс:

Bezvadu BT pele MW-04 | Savienojuma režīms: Bluetooth 5.0 | Optiskais sensors | Viedā enerģijas taupīšanas sistēma | 3 pogas | Izskirtisrējā. Maksimālais DPI 1200 | Pogų dzīvies cikls: 3 miljoni klikšķu |Ambidestrous dizains | Akumulators: 1*AA.

Komplektācija:	Savienojums
Bezvadu optiskā pele <p>Lietošanas instrukcija</p> Baterija 1 gab., AA tips	Uzstādiēt akumulatoru un meklējiet pareizo BT nosaukumu Canyon MW-04 no ierīces, lai izveidotu savienojumu ar peļi

RUS

Технические характеристики

Беспроводная мышь BT MW-04 | Режим подключения: Bluetooth 5.0 | Оптический датчик | Интеллектуальная система энергосбережения | 3 кнопки | Разрешение: DPI 1200 макс. | Срок службы кнопок: 3 млн. щелчков | Амбидекстр | Аккумулятор: 1*AA.

Инструкция по эксплуатации.
Беспроводная оптическая мышь

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышь <p>Руководство пользователя</p> Батарея 1 шт., тип AA	Установите батарею и найдите правильное BT-имя Canyon MW-04 устройства для соединения с мышью

SRP

Karakteristike:

Bežični BT miš MV-04 | Režim veze: Bluetooth 5.0 | Optički senzor | Pametni sistem za uštedu energije | 3 dugmeta | Rezolucija: DPI 1200 mak | Životni ciklus dugmadi: 3 miliona klikova | Ambidektrous design | Baterija: 1*AA.

Uputstvo za korišćenje.
Bežični optički miš

Pakovanje sadrži:	Veza
Bežični optički miš <p>Uputstvo za korišćenje</p> Батерије 1 комада, AA тип	Instalirajte bateriju i potražite tačan BT naziv Canion MV-04 uređaja da biste se povezali sa mišem

SLK

Vlastnosti:

Beždrótová BT miš MW-04 | Režim pripojenia: Bluetooth 5.0 | Optický senzor | Inteligentný systém úspory energie | 3 tlačidlá | Rozlíšenie: DPI 1200 max | Životnosť tlačidiel: 3 milióny kliknutí | Ambidextrous dizajn | Batéria: 1*AA.

Návod na obsluhu.
Beždrótová optická miš

Obsah balenia:	Pripojenie
Beždrótová optická miš <p>Návod na obsluhu</p> Batéria 1 ks, typ AA	Nainštalujte batériu a vyhľadajte správny názov BT Canyon MW-04 zariadenia, ktoré chcete pripojiť k myši

UKR

Технічні характеристики:

Бездротова BT миша MW-04 | Режим підключення: Bluetooth 5.0 | Оптичний датчик | Розумна система енергозбереження | 3 кнопки | Роздільна здатність: DPI 1200 макс | Життєвий цикл кнопок: 3 мільйони кліків | Двосторонній дизайн | Батарея: 1*AA.

Інструкція по експлуатації.
Бездротова оптична миша

Комплектація	Підключення
Бездротова оптична миша <p>Інструкція користувача</p> Батареяка 1 шт., Тип AA	Встановіть батарею і знайдіть назву пристрою BT Canyon MW-04 для підключення миші

ПРОШІБАС ИНСТРУКЦИЯ
Прочитайте и следуйте инструкциям перед использованием продукта.

1. Nepakļaujiet peļi pārmērigai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiēt telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.

2. Nepakļaujiet peļi siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.

3. Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijas instrukcijā norādītajam enerģijas avotam.

4. Nofīnēt ierīci tikai ar savām drāņņu.

Brīdinājums

1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci var ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.
2) Lai nodrošinātu optimālu veikspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15°С līdz 25°С. Pārāk augsta / zemā temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmēriga uzkārsēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus.
3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Очищайте устройство только сухой тканью.
Предупреждения
1) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
2) Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
3) Не уничтожайте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pridržavajte se priloženog uputstva za korišćenje proizvoda.
1. Ne izlažite miš vlagi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrevavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svetlosti.
3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo suvom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašćeno popravljanje uređaja jer dovodi do gubitka garancije.
2) Za optimalan rad uređaja sa baterijama treba da bude na temperaturi od 15°С do 25°С. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomerno zagrevanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem jer mogu eksplodirati.

BEZPEČNOSTNĚ POKYNY
Skôr, než začnete tento produkt používat, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti vyhrevných zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °С. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйте всіх інструкцій.
1. Не піддавайте пристрій впливу вологості і не допускайте потрапляння води, оберегайте від впливу пилу. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим впливом пилу.
2. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.
2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 °С. Занадто висока / низька температура може призвести до зникнення потужності та терміну служби акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
3) Не знищуйте батареї шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Probléma	Risinjařms
Pele nedarbojas	1. Izņemiet akumulatoru, pēc tam instalējiet un atkal pievienojiet to datoram. <p>2. Nomainiet akumulatoru vai vēlreiz pievienojiet to citam datoram.</p>

Раžотяjs: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Ja darbības un augstāk minētā saraksta neveicina problēmas atrisināšanu, lūdzu, sazinieties ar ar Canyon atbalsta komandu <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūs izstrādājums un/vai tā akumulators jāatņem atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Проблема	Решение
Мышь не работает	1. Извлеките батарею, затем установите и снова подключите ее к компьютеру. <p>2. Замените батарею или снова подключите ее к компьютеру.</p>

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

Problem	Rešenje
Миш не ради	1. Уклоните батерију, затим је инсталирајте и поново повежите са računаром. <p>2. Замените батерију или је поново повежите са другим računаром.</p>

Ukoliko predložena rešenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku preko linka: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Protzvodac: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Према локалним прописима, ваш производ и/или његова батерија морају се одложити одвојено од кућног отпада. Када тај производ истекне, однесите га у постројење за рециклажу које су одредиле локалне власти.

Problém	Riešenie
Мыш нефунгује.	1. Vyberte batériu, potom ju nainštalujte a znovu pripojte k počítaču. <p>2. Vymeňte batériu alebo ju znovu pripojte k inému počítaču.</p>

Ÿyřobca: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na náš podporný spoločnosti Canyon. <http://canyon.sk/spajte-sa/>

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi úradmi.

Проблема	Рішення
Миша не працює.	1. Вийміть батарею, потім встановіть і знову підключіть її до комп'ютера. <p>2. Замініть батарею або знову підключіть її до комп'ютера.</p>

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.ua/tech-support-ua>

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесите його на переробку до пункту утилізації, призначеного місцевою владою.

GARANTИЯ

Garantijas periods sākas no produkta iegādes dienas o Canyon pilnvarotā Pārdevēja. Iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pārdošanas kvītī vai pavadzīmē. Garantijas periods laikā Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomainīu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, precēs jānogādā Pārdevējam pirkšanas vietā kopā ar pirkuma apliecinājumu (kvītī vai pavadzīmi). Garantija: 2 gadi no patērētāja iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Раžošanas datums: sk. uz Iepakojuma. Раžots Kīņā.

Ja jums ir kādi jautājumi, pirms nogādāt ierīci veikālā, lūdzu, rakstiet mums uz support@canyon.eu vai sazinieties ar mums tērēšanas vietnē canyon.eu/user-help-desk.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.eu/usloviya-garantii/>

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес support@canyon.eu или в чат на веб-странице canyon.eu/user-help-desk. Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай.
Производитель: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

GARANCИJA
Garantijni rok počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavca. Datum kupovine je datum označen na račun. U toku trajanja garancije, popravka, zamena ili povrat novca će se vršiti prema uputstvima koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Trajanje servisa je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCИJA
Zaručna doba začina plynút dnom zakúpenia produktu od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke <https://canyon.eu/warranty-terms/>
Datum proizvodnje (vidi na pakovanju). Zemlja porekla: Kina

Ako imate bilo kakvih pitanja, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili poruku u naš chat na canyon.eu/user-help-desk pre nego što odnesete svoj uređaj u prodavnicu.

GARANCИJA
Zaručna doba začina plynút dnom zakúpenia produktu od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCИJA
Zaručna doba začina plynút dnom zakúpenia produktu od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke <https://canyon.eu/warranty-terms/>
Datum výroby: (pozri v balení). Vyrobené v Číne

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu support@canyon.eu alebo s nami chatujte na adrese canyon.sk/user-help-desk ešte predtým, ako odnesiete zariadenie do obchodu

GARANTИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ
Гарантійний термін починається з дати покупки товару у авторизованого Продавця CANYON. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд CANYON. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантію доступна на сайті <https://canyon.ua/garantijnii-umovy>
У разі виникнення будь-яких питань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу support@canyon.eu або в чат на веб-сторінці canyon.ua/user-help-desk.

Дата виробництва: (див. на упаковці). Країна виробник: Китай.

Виробник: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Імпортер в Україні: ТОВ ПІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 <https://canyon.ua>